



Juan Francés de Iribarren

(Sangüesa, 1699 - Málaga, 1767)

Ay qué alegre festivo alborozo

Villancico a 4 a la Ascensión

(1737)

Fuente: Música Colonial Archive, manuscrito 8-091

Transcripción: José Ignacio Pérez Purroy (Mayo 2014)

Ay qué alegre y festivo

(Villancico a la Ascensión)

(Edición: Musica Colonial Archive
Manuscrito 8-089)

Juan Francés de Iribarren
(Sangüesa, 1699 - Málaga, 1767)

Ayroso

Musical score for the first system of 'Ayroso'. It features two violins (Violín 1 and Violín 2), two sopranos (S. 1 and S. 2), an alto (A.), a tenor (T.), and an accompaniment (Acomp.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The lyrics for the vocal parts are: S. 1: Ay! ay! ay^a qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ; S. 2: Ay! ay! ay^a ay^a qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ; A.: Ay! ay! ay! ; T.: Ay! ay! ay! ; Acomp.: (instrumental accompaniment).

Musical score for the second system of 'Ayroso', starting at measure 6. It continues with the same instrumental and vocal parts. The lyrics for the vocal parts are: S. 1: ro - zo ay^a qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ro - zo al - bo - ; S. 2: ro - zo ay^a qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ro - zo al - bo - ; A.: le - gre fes - ti - vo_al - bo - ro - zo ay! qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ; T.: le - gre fes - ti - vo_al - bo - ro - zo ay! qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ; Acomp.: (instrumental accompaniment).

12

ro - zo las al - mas com - pla - ce

ro - zo las al mas com - pla - ce

ro - zo las al - mas com - pla - ce

ro - zo las al - mas com - pla ce

19

Pues del sol nue - va - men - te las lu - ces

Pues del sol nue - va - men - te las lu - ces

Pues del sol nue - va - men - te las lu - ces, pues del sol nue - va -

Pues del sol nue - va - men - te las lu - ces, pues del sol nue - va -

26

las lu-ces se_os-ten-tan a - fa - bles

las lu-ces se_os-ten-tan a - fa - bles

men-te las lu-ces se_os-ten-tan a - fa - bles

men-te las lu-ces se_os-ten-tan a - fa - bles

34

y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan y can - tan - do su

y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan y can - tan - do su

y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan

y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan

41

triun - fo con - vi - dan con - vi - dan con sus cla - ri - sus cla - ri - da -
 triun - fo con - vi - dan con - vi - dan con sus cla - ri - da -
 y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan con sus cla - ri - da -
 y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan, con sus - cla - ri - da -

48

des, con sus cla - ri - da - des y can - tan - do su
 des, con sus cla - ri - da - des
 des, con sus cla - ri - da - des, y can - tan - do su
 des, con sus cla - ri - da - des

56

triun - fo con - vi - dan y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan con -
 y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan y can - tan - do su triun - fo con -
 triun - fo con - vi - dan y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan con -
 y can - tan - do su triun - fo con - vi - dan y can - tan - do su triun - fo con -

63

vi - dan con sus cla - ri - da - des. Ay! ay! ay! qué_a -
 vi - dan con sus cla - ri - da - des. Ay! ay! ay! qué_a -
 vi - dan con sus cla - ri - da - des. Ay! ay! ay
 vi - dan con sus cla - ri - da - des. Ay! ay! ay

70

le-gre fes-ti-vo_al -bo - ro - zo, ay! qué_a - le-gre fes-ti-vo_al -bo - ro - zo

le-gre fes-ti-vo_al -bo - ro - zo ay! qué_a - le-gre fes-ti-vo_al -bo - ro - zo

ay! qué_a - le-gre fes-ti-vo_al -bo - ro - zo ay! qué_a - le-gre fes-

ay! qué_a - le-gre fes-ti-vo_al -bo - ro - zo ay! qué_a - le-fes gre -

77

al - bo - ro - zo las al-mas com - pla - ce, las

al - bo - ro - zo las al-mas com - pla - ce, las al-mas com -

ti-vo_al -bo - ro - zo las al-mas com - pla - ce las

ti-vo_al -bo - ro - zo las al-mas com - pla - ce, las al-mas com -

84

al-mas com-pla - ce,
 pla - ce,
 al-mas com-pla - ce,
 pla - ce

92

las al-mas com-pla - ce.
 las al-mas com-pla - ce.
 las al-mas com-pla - fa - bles
 las al-mas com-pla -

Coplas (a dúo)

98

Violín 1

Violín 2

S. 1

A - le - grí - a que ya_i - lus - tra el
 2. A - le - grí - a que las som - bras ma -
 3. A - le - grí - a, pues los cie - los la
 4. A - le - grí - a, pues nos lla - ma su

S. 2

A - le - grí - a que ya_i - lus - tra
 2. A - le - grí - a que las som - bras -
 3. A - le - grí - a, pues los cie - los
 4. A - le - grí - a, pues nos lla - ma

A.

T.

Acomp.

100

sol fi - na - men - te_al va - lle
 ni - fies - tan lo co - bar - des
 pro - pia vir - tud a - plau - den
 pia - do - so ser a - man - te,

el sol fi - na - men - te_al va - lle
 ma ni - fies - tan lo co - bar - des
 la pro - pia vir - tud a - plau - den
 su pia - do - so ser a - man - te,

103

Violín 1

Violín 2

S. 1

S. 2

A.

T.

Acomp.

Pues glo - rio - sa luz o - fre - ce
 2. Pues a vis - ta de_es - te trium - fo
 3. Del res - plan - dor que_a - cre - di - ta
 4. Cuan -do glo - rio - so nos mues - tra

Pues glo - rio - sa luz o - fre - ce
 2. Pues a vis - ta de_es - te trium - fo
 3. Del res - plan - dor que_a - cre - di - ta
 4. Cuan -do glo - rio - so nos mues - tra

106

que per - fec - cio - nes le_a - ña - de
 des - tie - rran sus den - si - da - des,
 un fue - go de_a - mor tan gran - de
 la cla - ri - dad con que sa - le,

que per - fec - cio - nes le_a - ña - de
 des - tie - rran sus den - si - da - des,
 un fue - go de_a - mor tan gran - de
 la cla - ri - dad con que sa - le,

Violín 1

Violín 2

S. 1

S. 2

A.

T.

Acomp.

que per- fec- cio - nes le_a - ña - de.
 des - tie - rran sus den - si - da - des
 un fue - go de_a - mor tan gran - de
 la cla - ri - dad con que sa - le,

que per- fec- cio - nes le_a - ña - de.
 des - tie - rran sus den - si - da - des
 un fue - go de_a - mor tan gran - de
 la cla - ri - dad con que sa - le,

Ay! ay! ay^a qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ro - zo

Ay! ay! ay^a qué_a - le - gre fes - ti - vo_al - bo - ro - zo

Ay! ay! ay! ay! qué_a - le - gre fes -

Ay! Ay! Ay! ay! qué_a - le - gre fes -

119

ayª qué_a - le-gre fes - ti- vo_al - bo - ro-zo al - bo - ro-zo las al - mas com -

ayª qué_a - le-gre fes - ti- vo_al - bo - ro-zo al - bo - ro-zo las

ti- vo_al - bo - ro-zo ay! qué_a - le-gre fes- ti- vo_al - bo - ro-zo las

ti- vo_al - bo - ro-zo ay! qué_a - le-gre fes- ti- vo_al - bo - ro-zo las al - mas com -

126

pla - ce las al - mas com- pla - ce.

al - mas com- pla - ce, las al - mas com- pla - ce.

al - mas com- pla - ce, las al - mas com- pla - ce.

pla ce al - mas com- pla - ce.